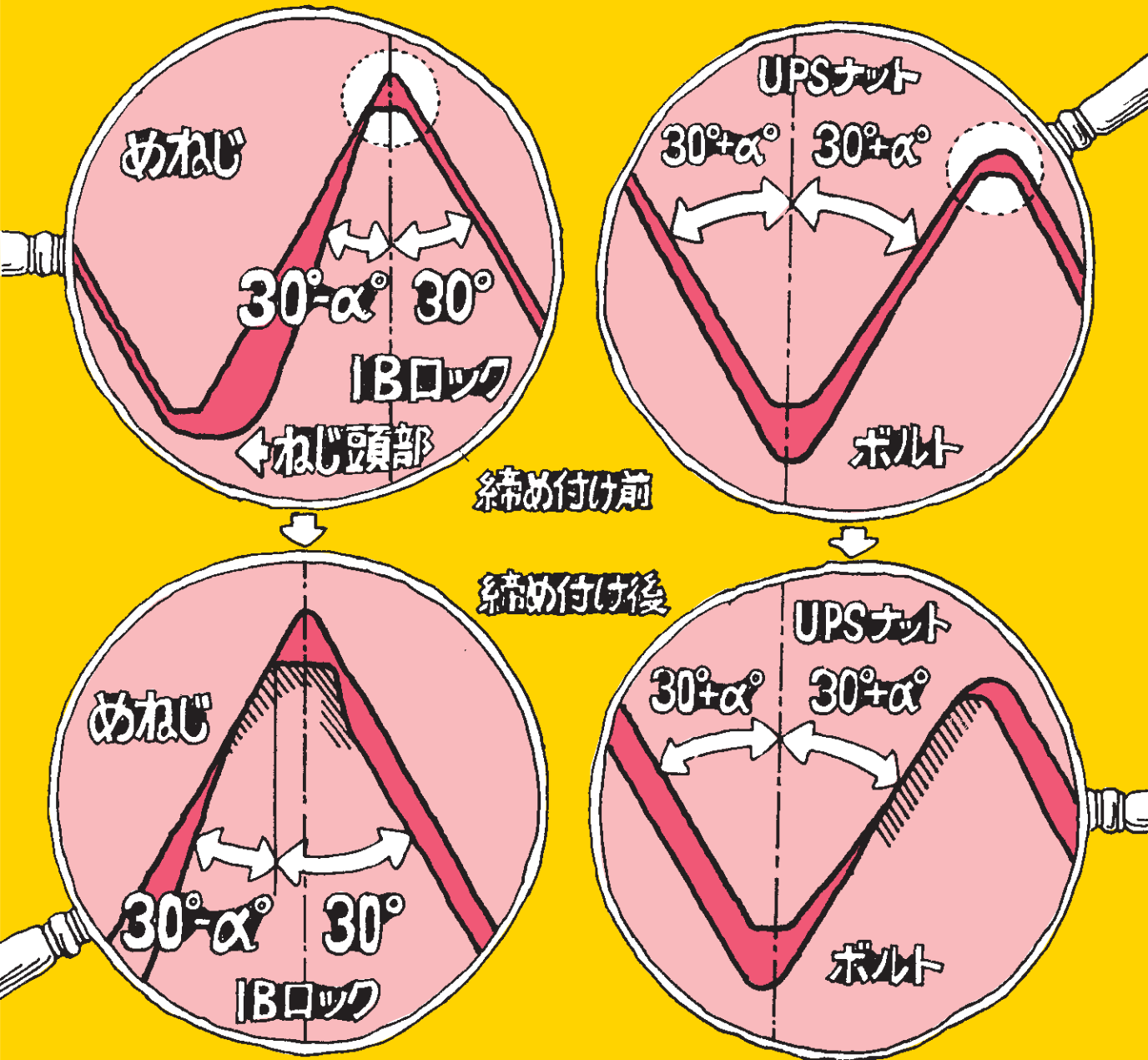


# sigma

2009.3

シグマ

No.113



**【IB】イワタボルト®**

- 1 品質環境管理徹底のお願い  
求められる業務の効率化と合理化による継続的な改善
- 6 原子吸光光度計の導入とめっき液の管理  
めっき工程の安定した品質を確保, 各種めっき液を分析
- 8 2008 日系自動車部品調達販売展示会 (広州モーターショー)  
現地調達に定める, 当社ブースに多数来場
- 13 平成 21 年賀詞交歓会  
激変のもと無駄の削減を徹底, 創業 60 周年で好業績を
- 14 平成 21 年 (2009 年) 年頭集会  
“誇りを持てる品質管理” を特色に
- 16 優良社員の父兄をご招待～大相撲初場所
- 17 山形営業所を移転拡充
- 18 岩田螺絲 (上海) 有限公司 蘇州分公司を開設
- 19 岩田貿易 (深圳) 有限公司 移転
- 20 IWATA BOLT USA, INC. オハイオ支店 移転
- 21 IWATA BOLT USA, INC. ロサンゼルス支店 移転
- 12 2008 年中国自動車生産は 934 万台
- 16 プレジャーボートの普及に期待
- 21 携帯電話出荷減も高機能化で新需要

表紙説明

イワタボルトが開発した、安価で高性能のロックネジ〈IBロック〉とロックナット〈UPSナット〉の形状と性能を図案化したものです。詳しくは《シグマ》70のp.8～p.13と《シグマ》72のp.11を御覧下さい。

〈シグマ〉113号 2009年3月5日  
編集発行 イワタボルト株式会社

誌名〈シグマ〉の由来

〈シグマ〉はギリシャ語のアルファベット $\Sigma$  (Sigma)で、微積分では總体の和を表す記号となっております。「ねじ」は基本的には、①回転運動を直線運動にかえて物体を移動させる送りねじと、②その性質を利用して物体を組み立てる締付けねじとの、2つの機能と役割があります。この2つが夫々独自の働きをしながら、同時に不可分のものとして一体的に結びつき、トータルコストの削減へとつながる、それがイワタボルトの最適締結システムです。それを總体の和と輪をもって進めたいとの願いを秘めたのがシグマです。

## 品質環境管理徹底のお願い

品質管理課 主任 渡辺 篤典

皆様、新年明けましておめでとう御座います。

日頃は、弊社の品質環境管理活動に御協力いただきまして誠にありがとうございます。

得意先様の要求事項の現状ですが、品質、価格、納期、環境面で、年々、厳しくなってきました。その中でも環境面では RoHS, ELV に加え REACH 規則の対応も始まりました。品質面においては、重大クレームは基より 1 個混入の不具合でも厳しく追及されるような状況にあります。このように、私共、部品供給業者にとっては得意先様のコストダウン要求と品質、納期、環境面のレベルアップ要求にこたえるため、業務の効率化と合理化による継続的な改善が求められています。

このような状況下での弊社の現状です。一つ目に弊社として多数個に関わるような重大クレームが一昨年比 64% 削減し、大きな改善結果を得ました。要因は協力工場様の皆様のご協力により検査成績書添付の徹底や、実地確認の品質評価の対応をしていただいたことによるものと判断します。二つ目に昨年のトータルクレーム件数は削減したにもかかわらず、混入クレームは一昨年比 6% 増加してしまいました。得意先様からの原因対策の追求が厳しいものになってきております。三つ目に REACH 規則の動きとして得意先様による予備登録のための調査が行われ始めました。四つ目に一部の得意先様要求事項である、3 価クロム化成皮膜品について EN15205 評価により、6 価クロムの検出問題が浮き彫りになり、パケットテストなどで合格の証拠が必要となりました。昨年の弊社のパケットテスト状況をお知らせします。弊社では 3 価クロム化成皮膜品を受入ごとに EN15205 評価を行って

### (図 1) EU 指令違反による各国の罰則

※2003.12現在

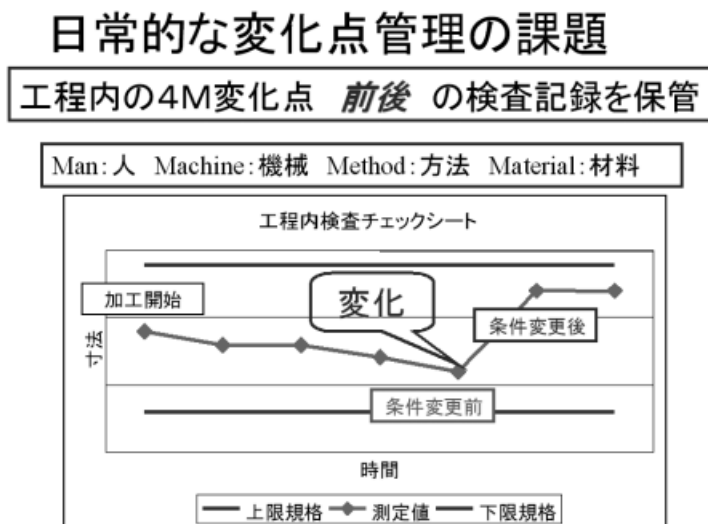
オランダ	罰金—違反一日あたり 10,000ユーロ <b>会社の閉鎖</b>
ドイツ	罰金 最高 50,000ユーロ
フランス	罰金 約450ユーロ/台/件
イタリア	罰金 3,000~30,000ユーロ
デンマーク	<b>禁固 6ヶ月~2年</b> 罰金、 <b>禁固2年以下</b> (鉛規制の場合)

**罰則が厳しい!リコールとしても多大な損害!**

ます。昨年の総検査数として 98,535 件実施し、 $0.1\mu\text{g}/\text{cm}^2$  以上は 47 件有りました。そのうち 1 件は 3 価の黒色の注文に対し、6 価クロメート黒色が納入されてきましたが NG 検出することができました。万が一この 6 価クロム製品が得意先様へ納入され、EU 国内に流出してしまうと、各国の法規の罰則により罰金や禁固刑、会社の閉鎖なども適用される可能性があります。EU 内に流出されるまでもなく検査等で発見された場合でも、リコール扱いとなり多大な費用が発生してしまいます。(図 1)

2 つ目のテーマである品質管理活動を徹底するための課題です。影響度の大きい多数個に関わる環境事故を含む重大クレームの撲滅を目指します。重大クレーム発生要因の大半はルールが不明確、またはルールの未遵守によるものです。特に、日常的に発生する変化点管理については十分注意が必要です。例えば、工具交換などで加工条件が変化したとき、規格外れなどが発生することがあります。そのため 4 M の加工条件が変化した時には、変化直前および直後に製造した製品を検査し、製品の出来栄えに問題なきこと、狙い値どおりに仕上がっていることを確認した記録を保管すべき、と考えます。(図 2)

(図 2)



次に混入クレーム削減活動の課題です。

混入クレーム昨年比半減を目指します。昨年は一昨年比重大クレームが 64% 減少したにもかかわらず、混入クレームは 6% 増加してしまいました。昨年同様重大クレームを抑えつつ、混入クレームが半減すれば、トータルクレームも約半減することになります。混入クレームを事象別にすると、未加工品、異品、加工不良品の混入に大別されます。これらの未然防止には 5S の徹底が必要です。次に対策事例を紹介します。参考にしていただければ幸いです。

混入防止事例一つ目です。

工程別に受け容器を差別化し、使った容器を前工程へ戻し、自分の工程の専用容器を使うことで未加工品の混入を防ぎます。

混入防止事例二つ目です。残品チェックは方法を見えるようにすることで、異品混入防止を図ります。設備内で前製品の残品があると異品混入の要因になります。脱脂工程や切粉除去工程などの共有設備は要注意です。残品が出やすい場所や、目で確認しにくい個所を作らないようにします。やむを得ない場合には、チェックポイントが明確に写真などを使って表示する必要があります。写真でチェックポイントが明確になり、教育後、現場掲示することによって残留品の混入を防ぎます。

混入防止事例三つ目です。段取り品の取り扱い方法をルール化することで、加工不良品の混入防止を図ります。段取り品の個数チェック、チョイ置き防止、廃棄方法など分かりやすくルール化して、教育しておく必要があります。

混入防止事例四つ目です。あらゆる工程にて2Sの徹底、飛び込み、拾い込み防止を徹底することで未加工品、異品の混入防止が図れます。仕掛品の最上段にカバーの設置、生産中の飛散防止、人のいない所での飛び込みや人為的な拾い込み、空バケットの逆さ保管などを徹底する必要があります。

混入流出防止事例として全数選別があります。人為的ではなく、機械的な選別機が効果的と考えます。ねじ部品ではローラー選別機が主力ではありますが、頭径の大きな違いのものしか除去することができません。こちらは画像選別機の例です。多項目にわたりセッティングすることができ、全数確認が効率よく可能となりますので、流出防止の観点では大きな効果があります。

次に弊社の受入検査合格確認方法を説明いたします。基本的な考えとしては、搬入時、合格確認の手段として検査成績書を確認しております。品質は工程で作り込まれることを考慮してJIS品、顧客標準規格品、メーカーカタログ品などを扱う協力工場様については、品質的に安定していることを前提に、検査成績書免除を推進しております。但し、初期流動管理品や海外向け品、重要保安部品など一部除外項目を設けております。検査成績書免除までのフローを説明します。対象となる協力工場様へ訪問させていただき、全体的な品質体制で合格確認をいたします。過去に影響度の大きいクレーム状況や弊社が要望する指定ラベルや梱包形態状況などの評価を行います。取引基本契約書第7条2項に基づく受入検査免除のための覚書を確認、締結後免除認定となります。免除後、3ヶ月周期で管理工程図に基づく工程確認を実施することで、継続となります。

つづきまして三つ目のテーマ環境管理活動徹底のための課題を説明していきます。従来のEU指令であるELVやRoHSに加え、REACH規則の対応が始まっております。

REACHはRegistration, Evaluation, Authorization, and Restriction of Chemicalsの略字で化学物質の登録、評価、認可及び制限に関する規則と呼ばれています。REACH規則の目的は人の健康及び環境の高いレベルでの保護を確保することとEUの化学産業の競争力を強化すること、と制定されています。REACH規則の対応をしない企業は欧州市場から

撤退を余儀なくされてしまいます。

従来のELV, RoHSに比べREACH規則は管理すべき化学物質や管理項目の対象範囲が拡大することになります。高懸念物質はSVHCと呼ばれ2008年10月欧州化学品庁(ECHA)が公開したSVHC候補リストは15物質ですが、随時、更新される予定となっております。最終的には1500種類になるとも言われております。

身近な例として、シリカゲルについての注意点です。梱包用材として防錆用にシリカゲルを使っている場合、湿度指示薬である青い粒のものは塩化コバルトになります。塩化コバルトは発がん性カテゴリーに含まれ、禁止物質となっております。

協力工場様におかれましては、自社で扱う化学物質についてあらかじめ、含有非含有の確認をしていただき、主に、初物検査時に含有非含有確認を得意先様書式や弊社書式で提出していただきます。得意先様指定による環境データシートは、業界ごとにデータシートを共通化する団体に所属しておりますが、弱電、家電業界では、JGPSSI：グリーン調達調査共通化協議会、JAMP：アーティクルマネジメント推進協議会による調査回答ツール、AISと呼ばれるシートが主に使われます。自動車業界ではJAMA：日本自動車工業会、JAPIA：日本自動車部品工業会によるIMDSやJAMA/JAPIA統一データシートが多く活用されております。(図3)

REACH規則の日程ですが2011年6月より届出が必要になっていきます。

(図3) 得意先様指定の環境データシート

業界	採用する団体	回答フォーマット	備考
弱電、 家電	JGPSSI	調査回答ツール	エクセル
	JAMP	AIS	エクセル
自動車	JAMA/JAPIA	IMDS	インターネット
		統一データシート	エクセル

<b>団体略語詳細</b> JGPSSI:グリーン調達調査共通化協議会 JAMP:アーティクルマネジメント推進協議会 JAMA:日本自動車工業会、 JAPIA:日本自動車部品工業会	<b>フォーマット略語詳細</b> AIS:アーティクルインフォメーションシート IMDS:International Material Data System
--	--

続きまして6価クロムフリー化推進の説明です。昨年も推進しておりましたが、原因不明の経時変化の問題が浮き彫りになり、EN15205に準拠しての6価クロムフリー化は大幅に遅れてしまいました。現在は経時変化の対策が薬剤変更、濃度管理基準の変更、添加剤などで行われていますので再度推進していきます。進め方としては6価クロムフリー宣言書、弊社指定のめっき工程チェックシートによる確認を行います。宣言書には、協力工場様が採用しているめっき工場をすべて登録していただきます。確認後、認定されますと弊社受入ごとに行っているパケットが免除できますので、優先的に6価クロムフリー工場

から購入していくこととなります。

以上を踏まえましてお願い事項をまとめます。

重大クレーム撲滅のお願いです。ルールが曖昧だったら明文化してください。ルールに基づき教育を行い、理解されたかを確認し、ルール通りの作業を定期的を確認します。その中で効率的な作業を見つけ出して、また、ルールの見直しを図ることで、継続的に改善を行うようにして下さい。運用する際のポイントです。作成するルールには5W1Hを明確にし、写真、イラストを使って分かりやすく作れるように品質管理員を育成すること、作成したルールに対しズレがあることが問題点であることを認識させること、ルールに基づきながら作業を行う中で、苦勞する点、複雑な点などを効率的に運用できるようにルールを改訂していく体制作りをお願いいたします。

次に混入クレーム半減のお願いです。基本的な考えであるルールの遵守を徹底して下さい。二つ目には5Sの徹底三つ目にはマイコン、画像選別機の導入になります。選別機の導入に関してですが、品質は工程で作り込むことが大前提にあります。過去のクレーム発生状況を考慮しながらマイコン選別、画像選別などの運用状況を確認してください。

次に検査成績書免除対応のお願いです。JIS、顧客標準規格品、メーカーカタログ品などを扱う品質的に安定している協力工場様には成績書免除メーカーになっていただくようにお願いします。認定されるまでには影響度の大きなクレームが無いこと、弊社の要望する梱包形態および指定ラベルが使用できるようにしてください。特に指定ラベルの活用については、弊社入庫時、バーコード管理ができるように活用範囲の拡充を行います。認定後は成績書添付を免除する代用として3ヶ月毎に管理工程図に基づく工程確認を実施することで問題無いことを確認させていただきますので対応のほどお願いいたします。

次に非含有証明書提出のお願いです。初物や問合せ時には迅速な非含有証明を提出できる体制にして下さい。業界別に運用されるJGPSSI、JAMP、IMDS、JAMA/JAPIA統一データシートでの対応または元データを提出できるようにお願いします。6価クロムフリー化推進のお願いです。①3価クロム化成皮膜品の処理は、6価クロメート併用ラインの採用は止めてください。②6価クロメートから3価クロム化成皮膜処理に変更する際の変化点は十分にルール通り実施されていることを確認して下さい。③6価クロメートの在庫品と3価クロム化成皮膜品の在庫品は、明確に置き場や表示で識別して下さい。④EN15205の評価を出荷ごとに行って、成績書に反映または、データとして保管してください。

最後のまとめです。昨今、得意先様ではZD（Zero Defect）保証は当たり前のことです。ねじ部品といえどもリコール問題に発展した報道も過去に幾度かあり、ねじ部品も一つの機能部品という考え方が必要になると考えております。協力工場様の協力があるのイワタボルトです。皆様方と一丸となって取り組んで体制作りを推進していきますのでよろしくごお願い申し上げます。

# 原子吸光光度計の導入とめっき液の管理

技術開発課 主任補佐 近藤 幸太

栃木工場へ全自動亜鉛めっき装置を導入し早や2年が経過致しますが、昨年10月に更にめっき工程の安定した品質確保を目的として各種めっき液の分析が行える原子吸光光度計 (Atomic Absorption Spectrophotometer : AAS) を導入致しました。

## ・めっき工程の液管理

めっき工程は図1. に示す工程に分類され、各工程の溶液は表1. にまとめた分析方法によって薬剤濃度や不純物としての不純金属濃度を確認することが可能です。

今回弊社では原子吸光を導入したことにより、全工程の溶液管理が自社内でタイムリーに実施することが可能となりました。

めっき液は各工程の薬剤濃度を適正値に維持することと、不純物となりうる不純金属濃度を管理することで安定した品質を管理します。

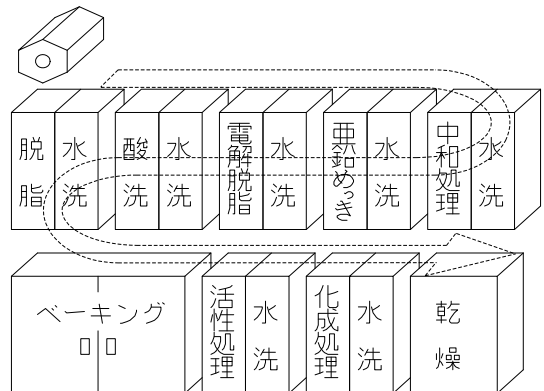


図1. めっき工程

表1. 各工程の溶液と分析方法

工程	測定物質	役割	分析方法	従来の対応
脱脂	脱脂剤	液主成分	中和滴定	社内分析
酸洗	塩酸	液主成分	中和滴定	社内分析
電解脱脂	苛性ソーダ	液主成分	中和滴定	社内分析
	脱脂剤	液主成分	苛性ソーダ濃度から計算で算出	
亜鉛めっき (ジンケート浴)	亜鉛	液主成分	キレート滴定	社内分析
	苛性ソーダ	液主成分	中和滴定	社内分析
	銅	不純金属	原子吸光	メーカー委託
	鉄	不純金属	原子吸光	メーカー委託
	クロム	不純金属	原子吸光	メーカー委託
3価クロム 化成皮膜処理	鉛	不純金属	原子吸光	メーカー委託
	溶液1 (クロム)	液主成分	原子吸光	メーカー委託
	溶液2 (ケイ素)	液主成分	原子吸光	メーカー委託
	銅	不純金属	原子吸光	メーカー委託
	鉄	不純金属	原子吸光	メーカー委託
	亜鉛	不純金属	原子吸光	メーカー委託

原子吸光  
による  
社内分析

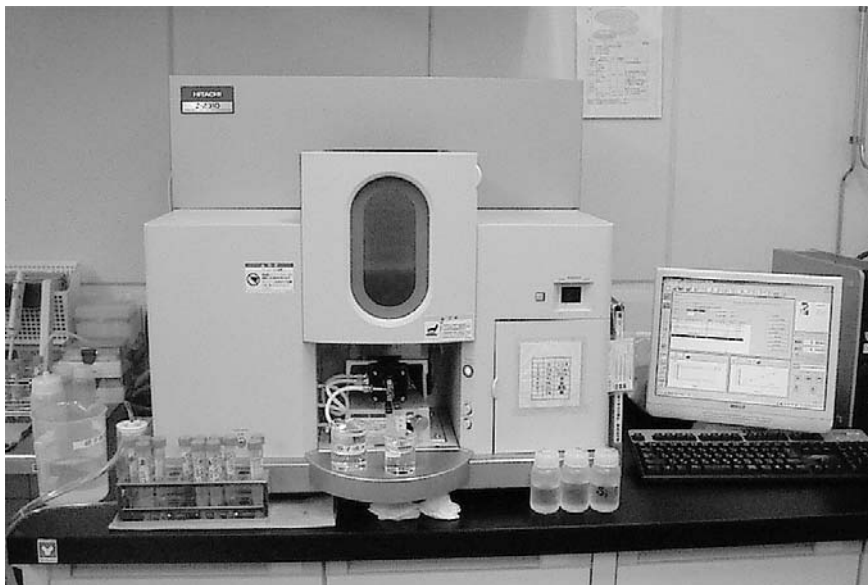
※弊社における3価クロム化成皮膜処理溶液は2液からなる無機系のシリカ (ケイ素) 含有タイプです。



・原子吸光光度計とは

試料を高温中で原子化し、そこに光を透過して吸収スペクトルを測定することで試料中の元素の同定や定量を行う装置です。

通常試料を燃やすガスにアセチレンガスを用いますが元素によってはより高温状態にしないと試料が原子化しないため、複数のガスを所有しなければいけない場合もあります。※弊社ではケイ素がこの対象となり酸化二窒素ガスを用い更に高温で試料を原子化させ分析しています。



・装置の主な仕様

メーカー	日立ハイテクノロジー	
形式	Z-2310	
寸法	750×630×700mm	
バックグラウンド補正方式	偏光ゼーマン法	
光源	ランプ装着可能本数	8本
	ランプ種類	ホロカソードランプ
	ランプ予備点灯可能本数	2本
制御機能	ガス流量制御	自動
	アセチレンガス危険圧力監視	有
	冷却水止め忘れ警報	有
補助機能	音声ガイダンス	分析ガイド付
測定可能元素 (設備ランプ)	Co, Cr, Cu, Fe, Pb, Si, Zn	

弊社ではバックグラウンド補正方式の違いに着目し、D2ランプ補正法のように2種類の異なる光源を必要とせず、ランプ交換や消耗の面に関して作業面の負担の少ない偏光ゼーマン法を採用しました。

2008 日系自動車部品調達販売展示会 at 広州モーターショー  
イワタボルトの締結技術・開発品を出展  
自動車メーカーの現地調達に応える，当社ブースに多数来場

岩田螺絲(深圳)有限公司 アシスタントセールスエンジニアリングマネージャー 徳永 喜英

日本貿易振興機構 (JETRO) 主催の，2008 日系自動車部品調達販売展示会 at 広州モーターショーが2008年11月19日(水)から11月23日(日)までの5日間，広州市の中国輸出入交易会琶洲展覽館8号館にて開催されました。

今年で第5回目を数える展示会は、『第6回広州モーターショー』の中の日系オートパーツエリアとして運営され，昨年までの展示会とは装いを新たに開催されました。

本展示会への参加企業数も250社(内215社日系企業)，来場者数も22,997名を数え注目の高い展示会となりました。

当社 岩田螺絲(深圳)有限公司も本年度初めより本格的に広州に進出されております日系自動車メーカー様への部品供給を開始させて頂き，

更に自動車メーカー様の現地調達化のご要望にお応えすべく，本年度は新たに变成式調質熱処理炉を導入致しました。

本展示会におきましては，当社 岩田螺絲(深圳)有限公司にて実際に生産を致しております部品を中心に展示をさせて頂き，来場されるお客様との商談の場を持たせて頂く『販売エリア』に出展させて頂き，多数のお客様のご来場を賜りました。

岩田螺絲(深圳)有限公司は，2004年5月に現地生産体制を整え2005年8月には広東省では初めてと思われまますコンピューター制御による全自動化3価クロメート専用ラインを設置し，ねじ，ボルトの一貫生産体制を既に構築致して



● 展示会場正面玄関



●イワタボルト深圳の展示ブース、自動車関係者が多数来場

おります。

以下に、今回展示致しました製品・技術の一例をご紹介します。

#### (1) 調質熱処理製品

主に自動車メーカー様及び関連会社様に納入しております強度区分 8.8 までの小ねじ、ボルト。呼び径φ3~8 までのねじ類の生産。

#### (2) 表面処理

全自動 3 価クロメート専用ラインで且つペーキングもライン内にあり、工程飛びの心配や品質の安定を目指し導入。

当社は全ロット塩水噴霧試験、膜厚測定を実施。また有害物質含有についての簡易検査であるパケットテストも実施。

#### (3) SL ボルト (SELF LOCK BOLT)

〔特長〕 脱落防止機能を備えた戻り止めボルトです。他の戻り止め製品に比べ二次加工を必

要としないため、安価なコストで緩み止め効果が得られます。またペイント剥離機能も備えており、アースボルトとしてお使い頂くことも可能です。

〔採用事例〕 ①ステアリングホイールのエアバック取り付け、②トランクフードヒンジ、③ウインドレール取り付け、④カーテンエアバッグ取り付け、⑤ホーン取り付け (アース機能)

#### (4) AA ボルト (ANGLE ABSORB BOLT)

〔特長〕 ねじ締め作業時のねじかじり、焼付き防止のためのボルトです。締め付け作業効率が高くなり、組立費用の低減や補修コストの削減が図れます。

〔採用事例〕 ①自動車用エアーコンデンサー、②ルーフスポイラー、③介護用ベット

#### (5) FF ボルト (FLAT FIX BOLT)

〔特長〕 予めボルトを板材に固着させる方法として、溶接やカシメ工法があります。しかし、



●当社の自動車部品について説明する菅原主任（中央）と向さん（右）

●専門的な質問に答える八木AQCEM（中央）



カシメによる物は比較的高価な設備を必要とせず、各種材質にも対応が可能です。当社の開発したFFボルトは美観や、設計上頭部の突出が許されない部位において部品の簡略化を可能にし、トータルコストの低減を図ることを目的としております。また突起部を利用しウエルドボルトとしてもご使用頂けます。

〔採用事例〕 ①バックモニターカメラ取り付け、②ハイマウントストップランプ取り付け、③バッテリー取り付け部

#### (6) ピアスナット

〔特長〕 アルミ材、高張力鋼板、鋼材などに

対する溶接ナットに変わるプレス工程で型内にツールを取り付けることにより、ナット付けの無人化が可能となりトータルコストの削減が可能となります。

〔採用事例〕 ①車輻フロア、②ドアモジュール、③ドアストライカー、④フードリッツジ

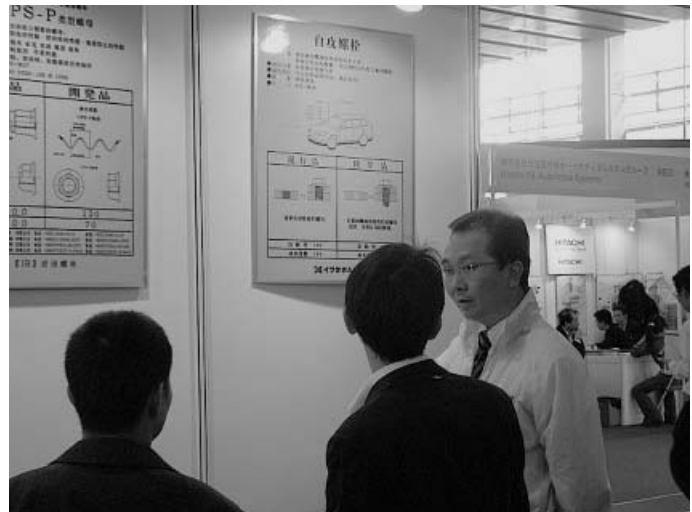
#### (7) タッピングボルト (TAPPING BOLT)

〔特長〕 一般的なタッピングねじにおいてねじ込みトルクは、めねじ成形に要するトルクと、成形されためねじと締付け部のねじ山が接触することで発生するトルクであり、嵌合長さが長くなる程ねじ込みトルクは高くなります。また



●自動車部品を手にとって質問する来客に応じる肖さん(左)

●イワタボルトの開発品を説明する東樹SM(右)



タッピンねじは締付け力による締結が出来ません。タッピンボルトは嵌合長さに関わらずねじ込みトルクが低く抑えられ、締付け力による締結が可能のため、非鉄金属（マグネシウム合金、アルミニウム合金、亜鉛合金等）におけるボルト締結箇所のめねじタップを廃止することができます。

(8) HTS ファスナー (HEXAGON TAMPER-RESISTANT SOCKET HEAD BOLT)

〔特長〕 特殊成形されたヘッダー工具によって通常の六角穴付ボルトと同様な工程によって加工されますので、現在一般に使用されている

取り外し防止形ボルトよりも安価に提供できます。締付けは通常の六角棒スパナで行えます。また本ボルトのねじ部に当社のSLねじをご採用頂くことで、同時に戻り止め性能を得ることが可能です。

昨今、中国経済の成長も右肩上がりの傾向に陰りが見え始めてまいりました。

しかしながら、中国が巨大な市場であることには変わりなく、現地に進出されているお客様のニーズを的確につかみ、環境・品質・コスト等最善の物をご提供できるように努力してまいり所存しております。



● 部品の特長を説明する李さん（右）



● 来客と話す伊藤SDSE（左）と李さん（右）

今後もお客様のご要望に満足頂ける企業を目指し努力を致します。

何卒当社をお引き立て賜ります様、宜しくお願い申し上げます。



● 熱心に談義する東樹SM（右）と伊藤SDSE（左）

### 2008年中国自動車生産は934万台

中国自動車工業協会が1月12日に発表した2008年の中国の自動車生産台数は934万5,100台で前年比5.2%増となりました。

しかし生産台数の伸び率が10%を下回ったのは1999年以来初めてのことでしてあります。ちなみに過去3年間の生産状況をみると05年は570万8,421台で前年比12.6%増、06年は727万7,899台で同27.5%増、07年は888万2,456台で同22.0%増という勢いで拡大生産が続いてきました。

同協会では、消費税調整の政策効果が顕著

に表れて小排気量乗用車の市場シェアは上昇したが、世界景気減速で下半期の完成車輸出が急速に落ち込むなど、中国自動車生産の数年来の急成長の勢いが止まったと説明。

また同協会の関係者は、2009年の中国自動車生産と販売の伸び率は5%前後になるだろうとの見通しを示しています。

一方、同協会が2月10日発表した今年1月の自動車生産台数は65万8,800台となり、前月比5.1%増、前年同月比では20.2%減。しかし1月の国内新車販売台数は前年同月比14.4%減の73万5,500台となったものの月間ベースでは米国を抜き初めて世界一に。



---

## 岩田螺絲（上海）有限公司 蘇州分公司 開設 イワタボルトが中国にあらたな営業拠点を設立

岩田螺絲(上海)有限公司 セールスエンジニアリングマネージャー 東樹 謙二

---

中国江蘇省蘇州市に新たな営業拠点を開設いたしました。

蘇州市は2010年上海万博を迎える中国上海より西に150km、揚子江デルタ地帯の中部に位置し、全市総面積は8,488平方km、総人口650万人、経済規模は南京を凌ぐ江蘇省最大の工業都市でもあり、日系はじめ多くの外資系企業さまが進出しご活躍なさっております。

弊社といたしましては、お客様のご要望に迅速かつ適切な対応をお届けできるサービスのネットワーク化を中国でも拡充し、お客様に安心してご使用いただける魅力ある製品をご提供するよう努めております。

今後とも皆様からの更なるご指導ご愛顧を賜りたく、何卒お願い申し上げます。

- 1 名称 岩田螺絲（上海）有限公司 蘇州分公司  
IWATA BOLT (SHANGHAI) CO., LTD. SUZHOU BRANCH.
- 2 所在地 中国江蘇省蘇州市蘇州高新技術開發区鹿山路369号29号廠房中環大厦A1室  
Unit A1 No.29 Zhong Huan Building, 369 Lushan Road, Suzhou, Jiangsu Province, P. R. CHINA ZIP215129  
電話：86-512-6937-0030 FAX：86-512-6937-0031
- 3 常駐責任者 アシスタントブランチマネージャー 俞 祥 (YU XIANG)
- 4 開所日 2009年1月15日



◁中国江蘇省蘇州分公司



---

## 岩田貿易(深圳)有限公司 移転

岩田貿易(深圳)有限公司 アシスタントセールスエンジニアリングマネージャー 徳永 喜英

2003年8月より稼動致しました、岩田貿易(深圳)有限公司は、この度事務所を下記に移転致しました。

これも一重に皆様方の御厚情の賜物と厚く御礼申し上げます。

新たに移転致しました事務所は従来の所在地でありましたビルの3Fから2Fへの移転です。新事務所の広さは従来の事務所の3倍へと拡充させて頂きました。

日本人駐在員2名、現地社員22名の合計24名と増員させて頂き、より一層のサービス向上と安定供給をご提供させて頂く所存でおります。

所員一同業務に精進致す所存ですので、ご指導、ご鞭撻の程、何卒宜しくお願い申し上げます。

新住所 2F Xingda Logistics Building No.3 Langhua Road Futian Free Trade Zone  
Shenzhen China

電話番号 (0755) 6130-1077 (従来通り)

FAX番号 (0755) 6130-1080 (従来通り)

E-mail [ibt.toku@szonline.net](mailto:ibt.toku@szonline.net)



(玄関の画像)



(事務所内画像)



(会議室)



(事務所内画像)



(事務所内画像)



(事務所内画像)

## IWATA BOLT USA, INC. オハイオ支店 移転

IWATA BOLT USA, INC. バイスプレジデント 鹿山 晃

拝啓 立春の候、貴社ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。平素は格別なるご高配を賜り厚く御礼申し上げます。

IWATA BOLT USA, INC. オハイオ支店は1991年6月にデイトン市に支店を開設して以来、18年を迎えることが出来ました。お蔭様を持ちまして、お取引先様の絶大なるご支援の基に順調に発展して参りましたことを、深く感謝申し上げます。

このたび、IWATA BOLT USA, INC. オハイオ支店は、下記住所に移転致します。新支店は、従来の2倍の倉庫スペースを持ち、お取引先様の製品増加に対し安定供給できる体制が整いました。

新オハイオ支店は、オハイオ州のシンシナティ市の北郊外にあり、ダウンタウンまでは車で約20分、主要インターステートへのアクセスも良く大変便利な立地条件となっております。シンシナティ市はオハイオ川中流に位置し、古くから交易都市として知られています。畜産業における集散地となったため「豚肉の町」とも呼ばれています。オハイオ州内でコロンバス市、クリーブランド市に次ぐ3番目に大きな都市で、周辺地区の人口は200万人近くとなります。メジャーリーグのレッズ、NFLのベンガルスのホームタウンとしても有名です。

昨今のプライムローン問題に端を発した金融危機の影響から世界的に経済は厳しい状況となっております。その状況を打破できるよう新環境の下、オハイオ支店スタッフ同一丸となって、お客様の満足するサービス、品質の向上と安定供給を心がけて精励致す所存です。

今後とも皆様方の尚一層のお引立てとご指導、ご鞭撻を承りますようお願い申し上げます。

敬具

### 記

営業開始日 2009年2月23日

会社名/支店名 IWATA BOLT USA, INC. OHIO BRANCH

新住所 102 IWATA DRIVE, FAIRFIELD, OHIO 45014 USA

電話番号 513-942-5050 FAX番号 513-942-5566

現地責任者 ブランチマネージャー 平賀信行



## IWATA BOLT USA, INC. ロサンゼルス支店

### 移転のお知らせ

IWATA BOLT USA, INC. バイスプレジデント 鹿山 晃

拝啓 立春の候、平素より格別なるご高配を賜り厚く御礼申し上げます。

さて、IWATA BOLT USA, INC. ロサンゼルス支店では2009年2月23日(月)付で、下記住所へ移転することになりましたのでご連絡申し上げます。

もともと弊店は2003年8月まで、本社ならびにロサンゼルス工場と同じ敷地内で営業しておりましたが、当時ロサンゼルス工場を拡張するのに伴い、ロサンゼルス支店をサンタフェ・スプリングス市へ移転したという経緯がございました。このたびロサンゼルス工場は、より安定した供給と品質向上を図るためオハイオ州シンシナティ市郊外へ移転拡張することとなりましたので、弊店は工場移転後に支店業務を移転することとなりました。

今後とも皆様方の尚一層のお引立てとご指導、ご鞭撻を承りますようお願い申し上げます。

敬具

記

営業開始日 2009年2月23日(月)

会社名/支店名 IWATA BOLT USA, INC. Los Angeles Branch

新住所 7131 Orangewood Ave., Garden Grove, CA 92841

電話番号 714-894-7302 FAX番号 714-897-0888

現地責任者 ブランチマネージャー 桑原 利行

#### 移動電話出荷減も高機能化で新需要

移動電話の2008年1～12月暦年累計の国内出荷台数は42,004千台で、前年同期比18.7%減と4年ぶりのマイナスとなりました(社電子情報技術産業協会が2月10日発表)。

移動電話の昨年出荷台数の減少について同協会では、ワンセグ対応製品が相次いで出現し牽引した前年好調の反動や08年10月以降の急激な景気後退の影響をうけているものと思われる、と話しています。

同日発表した08年12月度の携帯電話の出荷

台数は3,106千台で前年同月比34.8%減と6ヵ月連続マイナスに。携帯電話のうち、ワンセグ対応製品は2,680千台で前年同月比101.7%と好調。端末の高機能化が顕著であり、ワンセグ対応製品など高機能製品がユーザーに支持されているとみています。一方、08年12月のPHSは74千台で前年同月比60.8%減。

同協会などが昨年秋に幕張メッセで開催した「シーテックジャパン2008」では、“携帯電話を2つに分離することで広がる新たな可能性”としてセパレートケータイも参考出品。新需要開拓が見込まれているところです。

# イワタボルトはあなたの会社に 最適締結システムを提供します

本 社 〒141-8508 東京都品川区西五反田 2-32-4  
☎03 (3493) 0211 (代表) FAX. 03 (3493) 2096

五反田営業所 ☎03 (3493) 0221 (代表)

本社SOFI課 ☎03 (3493) 0251

本社海外課 ☎03 (3493) 0254

本社資材課 ☎03 (3493) 0252

品質管理課 ☎03 (3493) 0253

技術開発課 ☎03 (3493) 0214

栃木工場 〒329-2331 栃木県塩谷郡塩谷町大字田所字八汐 1601-6  
☎0287 (45) 1051 (代表) FAX. 0287 (45) 1053

一 関 分 室 〒021-0902 岩手県一関市萩荘字打ノ目 244-1  
☎0191 (24) 4110 (代表) FAX. 0191 (24) 4180

山形営業所 〒990-0073 山形県山形市大野目 4-2-60  
☎023 (631) 6321 (代表) FAX. 023 (631) 6322

仙台営業所 〒981-1224 宮城県名取市増田 6-3-46  
☎022 (384) 0265 (代表) FAX. 022 (384) 0694

福島営業所 〒963-0111 福島県郡山市安積町荒井字茸谷地 41-1  
☎024 (945) 9610 (代表) FAX. 024 (945) 9605

宇都宮営業所 〒329-2331 栃木県塩谷郡塩谷町大字田所字八汐 1601-6  
☎0287 (45) 1421 (代表) FAX. 0287 (45) 1422

栃木分室 〒321-3325 栃木県芳賀郡芳賀町芳賀台 56-2 ホンダ開発ビル  
☎028 (677) 4721 (代表) FAX. 028 (677) 4719

上田営業所 〒386-0005 長野県上田市古里 29-23  
☎0268 (26) 1295 (代表) FAX. 0268 (26) 1259

群馬営業所 〒370-3524 群馬県高崎市中泉町 621-6  
☎027 (372) 4361 (代表) FAX. 027 (372) 4366

太田営業所 〒373-0841 群馬県太田市岩瀬川町 113-3  
☎0276 (46) 1796 (代表) FAX. 0276 (46) 1764

埼玉営業所 〒364-0013 埼玉県北本市中丸 4-72 番地  
☎048 (591) 2212 (代表) FAX. 048 (591) 2261

つくば営業所 〒305-0045 茨城県つくば市梅園 2-27-25  
☎029 (855) 0764 (代表) FAX. 029 (855) 0769

千葉営業所 〒292-0834 千葉県木更津市潮見 6-10  
☎0438 (37) 3094 (代表) FAX. 0438 (37) 3194

多摩営業所 〒196-0032 東京都昭島市郷地町 2-38-3  
☎042 (541) 5534 (代表) FAX. 042 (541) 6416

横浜営業所 〒236-0004 神奈川県横浜市金沢区福浦 2-13-38  
☎045 (781) 4311 (代表) FAX. 045 (781) 4361

厚木営業所 〒243-0203 神奈川県厚木市下荻野 518 番地  
☎046 (241) 7021 (代表) FAX. 046 (241) 7023

藤沢営業所 〒252-0804 神奈川県藤沢市湘南台 1-21-5  
☎0466 (44) 1277 (代表) FAX. 0466 (44) 8816

富士営業所 〒419-0201 静岡県富士市厚原 367-7  
☎0545 (71) 3588 (代表) FAX. 0545 (71) 2538

浜松営業所 〒430-0831 静岡県浜松市南区御給町 179-1  
☎053 (425) 1118 (代表) FAX. 053 (425) 9448

刈谷営業所 〒448-0803 愛知県刈谷市野田町新上納 29-1  
☎0566 (24) 6321 (代表) FAX. 0566 (24) 6326

名古屋営業所 〒452-0847 愛知県名古屋市中西区野南町 78 番地  
☎052 (502) 7761 (代表) FAX. 052 (502) 7763

三重営業所 〒510-0874 三重県四日市市河原田町藤市 917-1  
☎059 (347) 1941 (代表) FAX. 059 (347) 1867

大阪営業所 〒581-0822 大阪府八尾市高砂町 3-3-16  
☎072 (923) 7910 (代表) FAX. 072 (923) 7911

福岡営業所 〒824-0058 福岡県行橋市長木字帽子形 372-1  
☎0930 (23) 9444 (代表) FAX. 0930 (23) 9451

久留米営業所 〒839-0808 福岡県久留米市東合川新町 11-13  
☎0942 (45) 3451 (代表) FAX. 0942 (45) 3452

IWATA BOLT HONG KONG CO., LTD.  
UNIT B, 1/F, KOON WAH MIRROR GROUP BUILDING, NO.2 YUEN SHUN CIRCUIT, YUEN CHAU KOK, SHATIN, N.T. HONG KONG.  
☎852-2649-9110 FAX. 852-2646-6119

IWATA BOLT (SHANGHAI) CO., LTD.  
PART B, NO.39 BUILDING, 461 HUA JING ROAD, SHANGHAI WAIGAOQIAO FREE TRADE ZONE, P. R. CHINA ZIP 200131  
☎86-21-5046-3037 FAX. 86-21-5046-3038

IWATA BOLT (SHANGHAI) CO., LTD. SUZHOU BRANCH  
UNIT A1 NO.29 ZHONG HUAN BUILDING, 369 LUSHAN ROAD, SUZHOU, JIANGSU PROVINCE, P.R. CHINA ZIP215129  
☎86-512-6937-0030 FAX. 86-512-6937-0031

IWATA BOLT (SHENZHEN) CO., LTD.  
NO.001-12 INDUSTRIAL ESTATE ZONE, TONG FUYU TANGXIA YONG, SONG GANG STREET, BAO AN DISTRICT, SHEN ZHEN CITY, GUANG DONG PROVINCE, CHINA ZIP 518105  
☎86-755-2714-0442 FAX. 86-755-2714-0443

IWATA BOLT TRADING (SHENZHEN) CO., LTD.  
2F XINGDA LOGISTICS BUILDING NO.3, LANHUA ROAD FUTIAN FREE TRADE ZONE SHENZHEN CHINA  
☎86-755-6130-1077 FAX. 86-755-6130-1080

IWATA BOLT (THAILAND) CO., LTD.  
41/74-75 UNIT F5-F6, BANGNA-TRAD RD. KM. 16.5, T. BANGCHALONG, A. BANGPLEE, SAMUTPRAKARN 10540 THAILAND  
☎66-2-740-7860 FAX. 66-2-740-7863

IWATA BOLT (S) PTE. LTD.  
NO.10 BENOI CRESCENT JURONG TOWN SINGAPORE 629973  
☎65-6266-3794・3795 FAX. 65-6266-2115

IBK FASTENER MALAYSIA SDN. BHD  
No.2, JALAN PJS 11/3 BANDAR SUNWAY 46510 PETALING JAYA SELANGOR, MALAYSIA  
☎60-3-56380215 FAX. 60-3-56380218

IWATA BOLT USA INC. ロサンゼルス本社  
7131 ORANGEWOOD AVE. GARDEN GROVE, CALIFORNIA 92841-1409 USA  
☎1-714-897-0800 FAX. 1-714-897-0888

IWATA BOLT USA INC. オハイオ工場  
102 IWATA DRIVE, FAIRFIELD, OHIO 45014 USA  
☎1-513-942-7070 FAX. 1-513-942-5566

IWATA BOLT USA INC. ロサンゼルス支店  
7131 ORANGEWOOD AVE., GARDEN GROVE, CA 92841-1409 USA  
☎1-714-894-7302 FAX. 1-714-897-0888

IWATA BOLT USA INC. アトランタ支店  
5324 GA HWY 85 SUITE 900 FOREST PARK, GEORGIA 30297 USA  
☎1-404-762-8404 FAX. 1-404-669-9606

IWATA BOLT USA INC. オハイオ支店  
102 IWATA DRIVE, FAIRFIELD, OHIO 45014 USA  
☎1-513-942-5050 FAX. 1-513-942-5566

IWATA BOLT USA INC. ナッシュビル支店  
401 AIRPARK CENTER DRIVE NASHVILLE, TN 37217 USA  
☎1-615-365-1201 FAX. 1-615-365-1206

IWATA BOLT USA INC. カナダ支店  
1199 RINGWELL DRIVE, UNIT B, NEWMARKET, ONTARIO L3Y 7V1 CANADA  
☎1-905-953-9433 FAX. 1-905-953-0167

IWATA BOLT MEXICANA, S.A. DE C.V.  
PROL. MILO NO. 610 COL. LA NOGALERA GUADALAJARA. JALISCO C.P. 44470  
☎52-33-3666-2370 FAX. 52-33-3666-2373

— ISO14001 認証企業・ISO9001 認証企業・ISO/IEC17025 認定企業 — URL [http:// www.iwatbolt.co.jp](http://www.iwatbolt.co.jp) —

# イワタボルト株式会社